Ն. 8629 1913 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 30—12 ՀՈՒՆՎԱՐ 1914 ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 29 ԳԻԱՆՈՒՆԸ ԷՎԷԼԻ 329 29ՐԴ ՏԱՐԻ

Ս. ՀԻՊՈ ԻՄԹԻՑԱՆ ՎԷ ՄԻՍԻՏԻՊԻ ՏԱՎԱՍ ՎԻՊԱՐԻՆ ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միհէսսիսի ՏԻՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ Թարիխի թէհսիսի 1877

ԳԱԶԵՏԻ ԱՆԻ ԴԱՐՁԸՄԱՐ Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيومك
نوسى دیکران جیومك (۱۲۹۳)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕԼԻՍԻԿԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԵ

ԵԷՎՄԻ ՍԼԷՐՊԼԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԵ

ԱՊՈՆԷ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷԿ. 20

Սբանպոլ վէ Թաշրա, սեզեդիյի 130 ղրշ.
» » » 6 այլըղը 70 »
» » » 3 այլըղը 40 »
Մեմալիքի էճնեպիյէ սեզեդիյի 32 Ֆր.
» » » 6 այլըղը 17 »
» » » 3 այլըղը 10 »

Կազէթայա այիս մեվասս հազզընեա սահիպի իմթիյազա միւրահաաթ օլընը։ Մազպուզլար սահիպի իմրիյազընե իմ-զասընը վէ իստարէխանէնին մեհիր մախ-սուսընը շամիլ օլմալը տր։ Տեռե օլնե-մայան էվրազ իստ օլընմազ։ Իլանաթ տեռայիքի միւրեթթիպ իյէ նեռ օլունուր։

ՍԱԼԸ ՍԻՑԱՍԻ

ՊԻՐ ՍԻՆԷ ԶՈՐՇԸՆՏԱ ՃԼՐԷՅԻՆ ԻՏԷՆ ՎԷԳԱՑԻ ՎԷ ՀԱՏԻՍԱԹԸ ՍԻՑԱՍԻՅԵՑԻ ՊԻՐ ԾԱԶԱՐ

Ա.

1913 սէնէսի հասիսաթ վէ վէգայիի սիյասիյէսինին իլա իթիկի հասիսաթընե պէսիրիք պիր միսալի օլարագ Թարի-խի ումումիյէ գայա իսիյէնէք տիր։ Թամ պիր սէնէ օլաու էտիրնէ չիսաէթի պիր մուհասեբէ տիթնասա պուլունդրգէն եօթէլսէ Ինկիլիթէրրանընն սիսի մուհիթի տիթքնասա 30 սէնէսէն պէրու սիսասէթի տէմին մարբէեէնի Թէվիր իմմէք խուսուսընա սթալէթ վէ բէհասէթ կէսօր-թերէն չորիը սիսասէթ եավաշ եավաշ սէնմէկէ պաշլամըշտը։ 1878 սէնէսինա-ա Գերլինա էնիզասա էթմիշ օլան գոնկրէ մէշհուր մուահէտներն Քանդիմի վէ պի-նէն սոնրա Նեարգէնին Թէհավվիւլաթ վէ Թէպէսաիւլաթը միւթաղ-պէլեօնին Բալին էթմէք սուրէթի իլե խթիդալ իլան պիր չոգ մուղազ մե-սելելեր աշմըշտը։ Գիզմարգլարընը, Գի-գոնաֆիլելերին, գոնթ Անդրասիլերին, Նաշէվիչլերին վէ Զերնիգօֆլարընը մահի-բանե սիյասէթի մեսելիլի Շարգիյնին մինաղասը սահիֆէսինի քիւչասա իթ-մէք խուսուսընա կէսօրէրմիշ օլուգ-լարը Թէհլիք պու կիւն պիրիթնա մահ-իլէթի իսէրէք Սբր էավար Կրեյերի, գոնթ Գերխօլարը, մարքի սի Սան Ճուլիանօլարը, Մայորեսգուլարը, Տիւ-մերկլէրի, Գէրման Հօլզէյերի, Բասսլավօֆլարը, Բասիլերի, Վէնիզէլօլարը իշղալ իսիյօր։

Ֆիլհազիրա, Թարիխ պիր Թէքէր-բիւրաէն իպարէթ տիր։ Գերլին գոնկ-րէսի էնսնասընա ճէրեեան իսէն պիւ-թիւն ասվալ ու հասիսաթը սիսասէթ չիմամ տնը տյինէի հազիգաթը կէսօր-բիյօր քի 35 սէնէ եվվել ճէրէյան իսէն ասվալ ու վէգայի չիմամ եինե թէքէրբիւ-իսէր կէպի պիր չնքիլ ալմըշ տը։ Գի-գոնավիլա վէ Գիզմարգ արասընա ճէ-րէյան իսէն միզաքէրե վէ միւճասէլե չիմամ եինե տնը էսա իշղերինէ Սբր էավարա Կրեյ իլե Գոնթ Գերխօլա ա-րասընա ճէրէյան իսիյօր։ Էարինէնին գիրինաէն եվվել Լէոնարա գոնֆերանսը Գալգան հիւ-քիւմէթլերինին մէնաֆիի սիյասիյէրինէ խասիմ օլմագ խուսուսընա էվվելէտ վերասկի պիր զարարա իպթինան, հեր հալաէ թահարա իսիյէն հուսուսան գա-գուլինի թալեպ էթմէք սուրէթի իլե սէվվելթը Օսմանլիյի բէք միւհիմ պիր մէվզուա պուլունարբրը, պիր հալե քի՝ Քեռամիլ բաշա գապինէսի արթըգ մուգավէմէթին գապել օլմայաճաղընը քէչթ իսէրէք, նիհայէթ պիր չուրաթ մրլի ադա իսուգ սէվվելթլերին վեր-թլերի գարարա բիւյէթ էթմէք իշղրե պիր գարար իթթիխաղընա մէհպուրիյէթ հրաս էթաթ։ Մալիմ օլաուղը վէհվէ, Տօլմա Գաղէ սերայընա ադա իսիյէն հէյէթ պու խուսուսատա պիր գարար էթ-թիխազ էթմէք իշղրե իքէն, միւսէթին արզուսընա Թէրհէման օլան պիր քիթ-լէի վաթանիյէ Քեռամիլ բաշանընն հարա-քէթի վազասընը օրսասէթը մեսելեյե մուղալիր ատա իսէրէք, նիհայէթ արզուի միւսէթ իսթինաէն գապինէյի պու հարաքէթինաէն մէնն իսէրէք, եէնի պիր ինքիշաֆը հայթբլյա հարպա քէմալը չիճասէթլե սեվամ էթմէկէ գարար վերտա։ Օնաան սոնրա ճէրէյան իսէն ահ-վալ ու վէգայի զաթէն մալիմ տիր։ Գալ-լարբաէ մուհարեպէ իքի ալ գարար սե-վամ իսուգ, Գուլկարլարին կէսօրթիք-լերի ազմ ու չիճասէթէ բաղմէն, Օս-մանը օրասուսը քէմալը չեճասթ ու պէ-սալեթլե մուգասպէտ իսէրէք, նիհայէթ սիւչմէնին պիթիւն հարաքեթընը մուսթթալ պրագը։

Գու եանասէ զաթէն միւթթէֆիգլեր արասընա պիր պիւրուսէթ հասրլ օլ-մուշ օլաուղընա ատիր պիր չայրա սե-վերանա պաշլամըշտը։ Մահէզա Գուլկար-լար Մահեդոնիանընն Թագսիմի խուսուս-ընա Նուհանիթան իլե Սբրպիսթանընն կէսօրթերթքլերի արզուլա գարը պիկիա-նէլիք կէսօրթլերէք, մուհասէրեսե սե-վամ էթթիլեր։ Գու մուսեթ զաթքնա-ա ճէրէյան իսէն ասվալ ու վէգայի մուղազ սբր։ Էվրօրա մաթպուաթը եավաշ եավաշ Գուլկարօրասընը Թէն-գիսե պաշլամըշտը, հաթթա Գուլկար մաթպուաթը պիլե գալէնին սիյահ գուվ-վեթի իլե զաթ իսիլմեյեճէյինի սերք իսէրէք, իյին միքեաելմեմի սիսվերիլյե Թերքինի Թալեպ էթմէք խուսուսընա Թէհալիք կէսօրթերմիյե պաշլամըշ իսի քի, գու հալ օրասուսա բէք պէսիրք պիր հէյեճան ուլանարբրը։ Նիհայէթ Մարտըն 18ինեի կիւնիւ Էարինէնին սուգութընա տարիր օլան չայիլար Թէ-յիսե պաշլամը։

Գուլկարլար սոն պիր Թէճրիպպէ օլմագ իշղրե պիպիթիւն խաթթ պոյունանա չիճասէթլի պիր հիւճիմպ պաշլայարագ գերգ սեքիզ սաաթ սեվամ իսէն զայէթ գանը պիր մուհարեպեան սոնրա նիհայէթ էֆ-ենեի մարտըն 26ընը բազար երթէսի կիւնի սապահ երքէն Էարինէյե կիրմիյե մուվաֆֆազ օլմուշլար իսի։ Էարինէնին սուգութը Թապրի պիթիւն սիյասէթ ա-լեմինաե վէ խուսուսբյա Սթանպօլա պեօլիւք պիր սուի Թէէսիր հասրլ իթթ։ Կէրչի օնաան եվվել Եանեանընն խապերը սուգութը վասրլ օլմուշ իսի աէ, Էարի-նե սերեճեսինաե հայիրը Թէէսիր օլմա-մըշ իսի։ Գուլկարլար՝ Էարինէնին սու-գութընան սոնրա, Թապրի հեր եէրաե օլաուղը կիպի, հավալիի մեզքիւրատ սա-խի պիր չոգ հագգսըզլըզլար իրա իթ-մեյե պաշլամըշլարը։ Էարինէնին սու-գութընան սոնրա էվրօրա սիյասէթը ումումիյեսի եինէ հալը ֆասլիյեթէ կէշ-սի, արթըգ սուչէն ադաը մուհագգազ օլաուղը չայեսլարը սավերանա պաշլաբ, ֆագաթ Գագը Ալի էվրօրա սավվելթլերի թաբաֆինանան սեբեբլերի իսիլին սուչ չեբասլարի գապել իթմեյի իչուն հարպ կերեք Զաթալնա տիվարընա վէ կիրեք Գուլայիր հէվալիսինաե քեմալը չիճասէթլե սավամ իթաթ, Գուլկարլարընն Գուլայիրը կեչմեք իչուն ադաթ իթթիքլերի ֆասլիյեթ քեսրիր օլմասը։ Գիր Թարաֆանան հարպ չիճասէթլե սէվամ իսուրքեն, սիկեր Թարաֆանան Գագը Ալի իլե մուսազամ սավվելթլեր ա-բասընա սուչէն ադաը իչուն միզաքլերե սավամ իսիյօրսը։ Գագը Ալի Գալ-գան հիւքիւմէթլերի Թարաֆինանան Թեքլիք իսիլեն Թազմինաը հարպիյէ գա-Թիրն գապալ իթմեյի իչուն միզաքլերե կեսի պաշլայար, կեսի միւնգաթի օ-լուսօրաը, նիհայէթ սավվելթլեր Թազմի-նաը հարպիյե մեսելեսինին Բարիզե միւնագիա պեյնեմիլել մալիլե զամիսինը Թարաֆինանան հալլ իսիլեճեյինի պեյնալա սուչէն ադաը պիր սերեճեյե գասար Թեհիլ իթմիշ օլաուլար, պիր միւսաեթ-ալն պէրու Թաթիը միզաքլերաթ իթ-միշ օլան Լէոնարա սուչ գոնֆերանսը Թեքբար ադաը իհթիմա իսէրէք սիվելը մուսազզամա Թարաֆինանան կէսօրէրլեն էասսաթ իշղերինէ միզաքլերեյե պաշլա-մալար, զաթէն Գալգան հիւքիւմէթլերի արալարընա չիճասէթլի պիր ֆուրսաա-նա զահուր իսէճեյինի քէչթ իսէպիլ-սիքլերի իչուն Թիւրքիա իլե կիւն եվվել իշղերինիպիթրմեքսիթօրլարը, պինանեն ռեյհ Թազմինաթ մեսելեսինին պիլսեսերե Բարիզ պեյնելմիլել մալիլե զամիսինը Թա-բաֆինանան հալլինե մուվաֆֆազաթ իսէ-րէք նիհայէթ 1913 սեպտեմբրի 30ընը կիւնի Լէոնարա միւսալեհանամսի սուրէթը զաթիյեաե իմզա-լանը։

Շքասրանընն սուգութը պեյնելմիլել պեօլիւք պիր հասիսէ սիյասիյէ Թէշ-քիլ էթմիշ իսի, Ավաթրիա-Մաճարիս-թան հիւքիւմէթի սիյասի միւսաիրի միւ-պարեզաթան սոնրա Սբրպիսթանընն Սարաթիք սահիլինաե պիր մասրեֆ ելաե էթմէսինէ մանի օլաուգանան սոնրա, չիմամ սե Շքասրանընն պիլա զայա ու չարթ Արնավուտլուղա Թեսլիմինի Թալեպ իսիյօրաը, չէհիր հէնուզ մա-հասրեբ ալթընա իքէն, Էվրօրա հիւ-քիւմէթլերի պեյնելմիլել միւվազենէյին ատէմը էխլալը իչուն Գարասաղ հիւ-քիւմէթինէ պիր-նօթա Թեպիրդ իսէրէք ատան ֆերազաթ իսէճեյինէ տայիր Թեպ-իրդ էթմիշ օլաուղը նօթայա պիլե էհէմ-միյէթ վերեն օլմասը։ Տեվլեթլեր Քաս-վիզաթ օլարագ Գարասաղա իլգրուսէ մուսավէնէթը մաւեյի վասա իսէրէք նի-հայէթ ոնը Շքասրալը Թախիկիյ իմպաթ էթմէյեճէք Թախիկիյ իմպաթ էթմէյե-ճէք։ Նիհայէթ գալ խալգա խի-Թապէն պիր պեյանամէ նեյը իսուպ հիվրեի գասեր օլարագ Շեգասրալը Թեր-քէ մեճպուր օլամաղընը վէ քենտի գուվ-վեթլերի իլե չէհրի իշղալե միւվաֆֆազ օլմալարը հասաբ զաթընասա պիր միւ-քեսֆաթ ու Թեսեսիի մանեվի օլաու-ղընը պեյան էթաթ։ պեօլեճէ էֆքեարը ուսմամիյէ եավաշ եավաշ պու մեճպու-րիյէթը գաթիյեյե սերֆերու իսէրէք, նիհայէթ Շքասրանընն իշղալինան ել-կիրմի կիւն սոնրա պեյնել միլել միւք-ըեվլեր չէհրի Թեսիմ օլարագ Գարա-սաղլարը մահդուն վէ միւքեսեր պիր հալաէ սերհասաը կեչմելեր։

Գեօյլեճէ Ավաթրիա-Մաճարիսթան հիւքիւմէթի կերէք Սբրպիսթան վէ կէ-րէք Գարասաղը քենտի ամալը սիյասի-յեսինէ խասիմ զըլզրգան սոնրա, կե-նեչ պիր նեֆէս ալապիլե։ զաթէն Ա-բրիթիք մեսելեսի քենտի նօգթաի նա-զարընա մուվաֆֆազ պիր սուրէթաէ հալ իսիյմիշ օլաուղը իչուն, Գեկլրա գա-պինէսինին մեգասիրը սիյասիյեսինաեն գաթիեն չիսպէտ իսիյմեզ իսի։ կէրչի օ վազգթ Ռուսիա հիւքիւմէթի Վիէննա գապինէսինին պանանա Թեհնաքեքիւմա-Քընա Թեհամիլ իսէմեյերէք իհրաաթ ու հարաքեքը սիյասիյեսինէ մանի օ-լաճաղընը պեյան էթաթ վէ հաթթա Սերհասաա գուվվեթ սաքերիյե պիլե Քահիրա էյլեաթ իսէ աէ, նիհայէթ Իթի-լաֆը Միւսելմա Թարաֆինանան Ինկիլ-Թերրանընն վէ Իթթիֆաքը Միւսելմա Թարաֆինանան իսէ Ալեմանիանընն միւ-սալեսլեսի իշղերինէ պեյնեսաիւվէլ միւսահիշ պիր մուհարեպէնին եօնիւ ա-լընաը։ եկեր Ռուսիա հիւքիւմէթի Շքասրանընն պեյնելմիլել հեյեթէ Թեսիմին-աէն եվվել պու Թեհարի կեօսթերմիշ օլան իսի, հարպը ուսմամի հէման հէ-ման մուհագգազ օլարագ, պիրթիւն էվ-րաբասա պեօյիւք պիր հերճ ու մերճի հասրլ օլամագաը։

Շքասրա մեսելեսինին խիթամընանա սոնրա, Գալգան միւթթէֆիգլերի արա-սընա միւսահիշ պիր մուհարեպէ պաշ կեսօթերտի, Գուլկարիսթան հիւքիւմէ-թի Ավաթրիանընն Թեչվիգ ու Թահրիքի իշղերինէ միւթթէֆիգլերինէ գարշը խու-սուսմէթքարանէ պիր վազիյէթ օլաը։ Գոնթ Գերխօլա Տօքթ. Տանեֆթ հասղ Սուլանիսթան վէ Սբրպիսթանան սա-հա գուվվեթլիսինիպ, պինայէն ալեյհ եկեր Սբրպիսթան վէ Աթինա հիւքիւ-մէթլերի իթթիֆաղնամէ ահքաամը մու-հիպնանէ Թագսիմը երազիե մուվաֆֆը-գաթ էթմեյեճէք օլուրլարսա, պիլա Թէ-բէասիա հարպ իլան իսինիզ, եկեր պաշ-գա պիր հիւքիւմէթ սիչմնելերինիզ մուսավէնէթ իսէրսե, Ավաթրիա օրասուսը սերհալ եօգարասան աշագա ինէրէք Գուլ-կար օրասուսնա իլթիհաղ իսեճէք տիր։ Ավաթրիանընն վերմիշ օլաուղը պու զա-հիրի Թեէմմանաթ Դրալ Ֆէրասինանա իլե Տօքթ. Տանեֆթին կէօզլերինի գասարարբ-ար, պու սուրէթլե իհթիմալ Սեէանիլի սե էլե կէչիրեպիլեճէքլեր իսի։

Բեթերսպուրգ գապինէսի խունին հասիսելերէ մեյասան պրագմամագ իչուն Սոֆիա գապինէսի նեզարընա պիր Թե-չեպիւս իսրա իսէրէք մեսելեսինին իթ-լաֆքարանէ պիր սուրէթաէ հալլինի Թավսիյէ իսուպ, ինանեճաէ Զար Նի-քոլանընն հաքեմիքք վազիֆեսինի սե-բեհանէ էթմեյե սե սամաէ օլաուղընը պեյան էթաթ։

Գունընն իշղերինէ Սոֆիա գապինէսի Գելկրասա հիւքիւմէթինէ պիր նօթա Թեպիրդ իսէրէք, միւթթէֆէքնն իշղալ իսիլեն արազինին իթթիֆաղնամէ ահ-քեամընա իպթիսայեն Թագսիմինի Թա-լեպ էթաթ։ պունա ճեվապէն Գելկրասա գապինէսի էարինէնին իշղալը իչուն Սբրպ օրասուսընն իզամը Թագսիմին իշղալ նիսպէթինաե իհրասը չարթընա մուսա-լագ պուլունարդընը պեյանալա, չարթա հեր հալաէ բիւյէթ իպթիդա իթթիրինի պեյանալա։ Իթթիֆաղնամէ ահքեամընա գաթիեն բիւյէթ էթմեյեճէնին սեօյլեաե։ Այնը զէմանասա Ռումանիա հիւքիւմէթի սախի միւթթէֆիգլեր արասընա մու-հարեաե սուհասա էթ-էրե Թագսիրաե օրասուլը սեֆերպէր հալե վազի իսուպ, Բեթերսպուրգ գոնֆերանսը մուգարբ-թընա բաղմէն, Տօպրուճա զըթասընը իշղալ իսեճեյինի պեյան էթաթ։

Սոֆիա գապինէսի Ավաթրիա-Մաճա-բիթան խարիճիյէ նազըրը գոնթ Գերխ-Թօպ Թարաֆինանան վերեն Թէէմնաթ իշղերինէ Թագրի Գուքրէշ գապինէսինին Թեհաիաթընա էհէմմիյեթ վերմէք խա-Թեմեյեճէք իսի։ մահէզա ատապ ու մուաշերէի սիյասիյէ բիւյէթ էթ-մէք իչեն, քեսամ սեֆիրի վասը-Թասրյա, Գուլկարիսթանընն Թեհա-Թեհավվուզբարանէ հարաքեթի Ռու-մանիանընն մեմաֆինէ գաթիեն մուղա-յիր օլամայաճաղընը վէ Տօպրուճա զը-Թասընը հարպանան սոնրա պիրա գայա ու չարթ Ռումանիայա Թերք իսեճեյինի սեօյլեսի։

ՊԵՏԻԿ

— 40 —

եեե՝ վէ քեաերինի Թախֆիֆ էթթիկինի սեօյլեմեկէ պէր-Թապ լիւզում եօգ սբր։

Լօրա Գան սիւչարը ֆագր օլմուշ սոբլ պիր Ինկիլ-իզ սիլեսինէ մեհնասպ իսի։ Թեմամբյա Նաթ Քինքեր-Թանընն քէչթ էթթիկի կիպի հարաքեթ էթմի, եանի կա-զեթասա իլանը օգուլարագ ֆիքրինի չերիքի ճիւրմնէ անլաթմըշ իսի։ Ճան Մարգ իսէ Թեսասիւֆէն միրասճը-լարընն Ժօրժ Սեյթան իլե Գաթի Սեյթան օլարընը պիւ-յօրաը, զիրա վագթբյա Ժօրժ իլե պերապեր տնը ֆագ-րիգասա չալընմըշտը։ Լօրա բլանը իհզար էթմի։ Ճան իսէ իճրա էթմի իսի։ Իքնիսաէ իսասա մահքիմ օլարբ։ Գաթի 600,000 սալարբգ միրասա նայիլ օլաը... ֆագաթ պիրասերինին գաթի, վէ սիչար օլարընը ալամ ու էք-սար զեվալբյը մեյուսիյեթէ մահքիմ էթաթ։

ՍՕՆ

— 37 —

— Տօղրուսը պէնիմ խալզմա կէթմէսի. Նաթ Բին-քերթան գանուլբրքէն նիչի՞ն տինլեյարաբ։

— Գունլարը անլամայարընընը կիզլեմի, ճան էֆէն-տիսինէ օ գասար սասբգ սբր քի կիճէ կիմնասիզ իշղե-րինէ Թիթրեր։ պու էճնեպինին վիճուսը պէնիմ իչեն Թեհլիքելի օլմասընան գորգար։ սոնրասան բէք միւ-սագզեզ օլարընը իչեն իհթիմալ չի պու սաէմին սախթէ սագալը օլաուղընը կէօրմիշ պիր աէ, ինընը իշ ան տինլե-միշ տիր։ եկեր Թեհլիքէ օլաուղընը կէօրեյան իմասասմա եեթիշմէք իչեն ուչարաբ։

Գաթի պաշընը էյտի, Լօրասն ուշաղընա տայիր վեր-տիկի պու խղահաթա Թեմամբյա գանի օլամամբյարը։ Ճանա գարբը մուգավէմէթ իտիմեսի կիճ պիր նեֆրեթ հասա իսիյօրաբ։

Լօրա պիրաեն պիրէ իշերաեն գարաբը օլան Թահրա գարուլա պագարագ Թիթրեսի։

— Պիր չեյ իշթիմանէ՞նիզ մի աեյե սորաբ։

Զեհրեսի գորգու իլե վահշիլեշմբյաի։

Գաթի եենիաեն սիչարը խէֆ ու Թեկաշ օլարագ Լօրասա սարբյաբ։

— Խա՛յր. նե՞ վար։

— Սուս, Ալլահ ազգընա սուս, մեքսիվենաեն պիր գաչ քիչինին չզարբզընը իշթիթիկիմի գանն իսիյօրբմ։

Գաթի պիր սանիյե գորգու իլե տինլեսի։

— Եվվեթ, եվվեթ չիմամ պենաե իշեսիյօրբմ, կիս-բիւլթիւ էթմեմեկէ զայրեթ իսիյօրաբ։

— Պիր տագիգա պէքլեյինիզ։

Գարբյա սոզրու կիսերեք արալբգաան պագաբ մերսիվենաեն պիր գաչ բօլիսին չզարբզընը կեօրսի։ պիր

— Տօղրուսը պէնիմ խալզմա կէթմէսի. Նաթ Բին-քերթան գանուլբրքէն նիչի՞ն տինլեյարաբ։

— Գունլարը անլամայարընընը կիզլեմի, ճան էֆէն-տիսինէ օ գասար սասբգ սբր քի կիճէ կիմնասիզ իշղե-րինէ Թիթրեր։ պու էճնեպինին վիճուսը պէնիմ իչեն Թեհլիքելի օլմասընան գորգար։ սոնրասան բէք միւ-սագզեզ օլարընը իչեն իհթիմալ չի պու սաէմին սախթէ սագալը օլաուղընը կէօրմիշ պիր աէ, ինընը իշ ան տինլե-միշ տիր։ եկեր Թեհլիքէ օլաուղընը կէօրեյան իմասասմա եեթիշմէք իչեն ուչարաբ։

Գաթի պաշընը էյտի, Լօրասն ուշաղընա տայիր վեր-տիկի պու խղահաթա Թեմամբյա գանի օլամամբյարը։ Ճանա գարբը մուգավէմէթ իտիմեսի կիճ պիր նեֆրեթ հասա իսիյօրաբ։

Լօրա պիրաեն պիրէ իշերաեն գարաբը օլան Թահրա գարուլա պագարագ Թիթրեսի։

— Պիր չեյ իշթիմանէ՞նիզ մի աեյե սորաբ։

Զեհրեսի գորգու իլե վահշիլեշմբյաի։

Գաթի եենիաեն սիչարը խէֆ ու Թեկաշ օլարագ Լօրասա սարբյաբ։

— Խա՛յր. նե՞ վար։

— Սուս, Ալլահ ազգընա սուս, մեքսիվենաեն պիր գաչ քիչինին չզարբզընը իշթիթիկիմի գանն իսիյօրբմ։

Գաթի պիր սանիյե գորգու իլե տինլեսի։

— Եվվեթ, եվվեթ չիմամ պենաե իշեսիյօրբմ, կիս-բիւլթիւ էթմեմեկէ զայրեթ իսիյօրաբ։

— Պիր տագիգա պէքլեյինիզ։

Գարբյա սոզրու կիսերեք արալբգաան պագաբ մերսիվենաեն պիր գաչ բօլիսին չզարբզընը կեօրսի։ պիր

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՊԱԳՈՒՏԱ սահիպը սէրվէթէն Վազեան իսմինտ պիր սահիպ խոյրն, Ազթամար Թեմի մեքթէպլերինե 500 բուպլի հէսիպէ իթմէյ օլսըղը կազէթաւորտա օգունմէյ սբր։ Ֆագաթ Ազթամար մեքթէպլերի աէմէքլէ նէ՞ մանչէլեանգ, Ազթամար պու կիւն նէ՞ սիր, կամ թոդիկոս մագամը մը սբր, պիր մերխասալզ մը սբր, նէ՞ սիր, օրտան նէ բուհանի պիր հայթ վար, նէ մագամ իչիւն պիր մէսուլ վար։ Անի Թարիխաէ նասըլ պիր իսիմ պագամշէ իսկ, Ազթամար տա պու կիւն ա հալէտ սիր, մասատի վէ մանէվի սուրէթաէ պիր խարապէ սիր։ Բանթրիդ Ս. պու հալի բէք էյի պիլիկինտէն քէնտի կիւնինտէ, օրտան պիր Թէշքիլատ իչրա վէ մեսէլա Մուշաքի Վարգան Վ.ի եպիսկոպոս Թագաւոր Թագաւորկ ,պիր միւասէթ Ազթամարա կէօնտերմէսի վէ օրտանը եէնիտէն Քէնոիգ վէ Թէշքիլ էյլէմէսի իգիրա իսէր։ Ազգ. Ժողով պիւէ պու մեսէլէ իւէ մէշղուլ օլուպ, իյի Խան Ժողով հէվալէ էյլէրքէն սոնրա յիմտիյէ գասար պիր չէյ եարբլմասը չայանը Թէսիւպ վէ Թէեսիւֆ սիր։ Երուսաղէմ իւէ պէրսպէր Ազթամարըն տա միւէյինիլմէսի լազըմ սբր։

ԲԱԹՐԻԳԱՆԷ Թէնգրաթ լայիհասը զաթի սուրէթաէ մէշիրը ումումմէն գասպալ իսիյինէյէ գասար, էլեվէվ Բաթրիգանէաէ պուլնան եարը վէ խասթա մէմուսրէն Թէգայիսի իւէ եէրէրինէ չալըշմաղա միգթէսիր մէմուլրը Թայն իսիյմէսի իչիւն Բաղ. Ժողով սան իհթիմնտա ազասան պիր գոմիսիոն Թէշքիլ էյլէմիշ սիր։ Բաթրիգ Ս. պու կիպի պիր Թէշքիլաթ իհրասընա լիգազում կէսաթերմիշ սիր։

ԱՂԹԱՄԱՐ վիճակաւորնան Ուրանց քէօյիհնաէ մուգիմ Տ. Սարգիս քէնց. ճինայէթ սէպէպլիլ հապս իսիյմիշ սիր։ Մերգում բաբազ աղբը սուրէթաէ խասթա իսիյ։

ԱՄԷՐԻԳԱՆ Թէլեֆ իսիլէն Յովհաննէս էֆ. Թավշանճեան, 1230 լիրա գասար պիր մէպլաղը Ս. Փրկիչ խասթախանէսի եէթիշէրինե սէնաթ էօյրէմէք իչիւն Քէրք վէ Թախսիս էյլէմիշ իսի։ Ֆնտես. Խորհուրդ պու վասիյէթին իհրա օլնըպ օլնմասընը վէ իհրա օլնմըշ իսէ, նէ սուրէթլէ իհրա իսիյինէ սաիր խասթախանէ հէյլէք բասրեբ–ե մասիմամ հսթէմիյ սիր։ Ալընան մալիմատա կէօրէ, պու բասընէն պիր զըսմը Վուչինս էմլաքընն սաքն ալընասընը վազթ սաթի իսիյմիշ սիր։ Պու էմալ խասթախանէյէ վազթ իսիյմիշ սիր։

ՔԻՐՄԱԹԻՏԷ առաջսորդ Տ. Կարապետ Եպսկ. ալէհինան պազը էհալի, մսամիւէր առաջսորդն կէսնատերմիշ օլսըղը բաբազը Թանըմայլ, պաշտա եէրէն պիր բաբազ կէքիբէրէք Մասնդ կիւնիս քիլիսէաէ պատարագ իսիյմէյէ Թէշպիս էյլէմիշէս սիր։ Պու իքի ֆբրդա եէքաիէրի ալէյինէն չիտէթ կէսաթերմէգաէլեր իսէ տէ, քիլիսէյէ բաբազ Թայն իթմէք հազը հէր հալէ մէրիսասա տիս սիր, վէ մատամ քի Տ. Կարապետ Եպսկ. օրանըն առաջնորդը սբր պու նան պաս վազիֆէյի մէնսուսիյէթլէ աէքէսնաէ էյլաեսինի պիլիրիմիշ սիր։

ՐՈՒՄ մէդրասէթիէ գիւպի Թարաֆընտան 3 ազ իթթիհատ ֆբրդասը մէրքէզինե կիտէրէք, ինթիխապ հագգընա մէզազէրսթա պուլընմազտա սբր. պու միզազէրսթան հէնուզ նէթիճէ հասուսէլ կէլէմէմիշ սիր։ Բաթրիգխանէնին տախի պէլօյէ պիր միզազքէյէ պաշլամասը լազըմ կէլիր։ Պունըն նէ տէրէճէ էյզէտ օլորզընը կէյէն կիւն Թարիֆ իթթիկինիզէն Թէքբարընա լիւզում կէօմէյօրզ։ Երմէնի միլլէթի ինթիխապա իչթիրաք իթմէքլէ կէյէմէղ վէ էօյէ պիր գաչ եէրատէն կէլէն Թէեկրաֆիա՝ ասմամ Երմէնի միլլէթինէն տիւլինակինէ վէ հրասիրընա Թերճէման օլմազ։ Միլլէթին մէնֆաաթը ինթիխապա իչթիրաք իթմէքաէ սիր, պու միզազքէյի տէ Բաթրիգ Ս. պիզզաթ իհրա իթմէյի քի՝ միլլէթճէ էմնիյէթ հասասլէ կէլէպիլիսին։

ԳՈՒՄԳԱԲՈՒ Մարտ եկեղեցի Թաղ. Խորհուրդը պիր գաչ սէնէատէն պէրու ինթիխապ իսիլէմէմիկինտէն, քիլիսէ վէ մէքթէպ իչլերի եիւզ իւսթի գալմըշ իսի։ Հէմ ինթիխապա ֆբրդա ազալրը գավկալար, սեյիւլեր չէգարմըշլար վէ իչլերի տիթիւսթ իթմէյէր սիր։ Պունլարընը մազսէտի քէնտի նամզէլերինի ինթիխապ իթթիրմէք իսի։ Բաթրիգխանէ եամնանա պուլնան քիլիսէսինին պու եիւզ իւսթի գալմըշ հալտ էյի պիր զէման էյի Թէեսիր իթմէսիկինտէն նիհայէթ պու աէֆա ինթիխապ Թէչէպիւս իսիյմիշ վէ 851 քէշիսէն 702-նին բէյի իլե սթիաէքի զէվաթ ինթիթիսապ օլընմըշտր սբր։

Օննիկ էֆ. Սինանեան	Բէյ	702
Մինրդաս էֆ. Համբարձումեան		517
Յարութիւն էֆ. Մասալչեան		504
Գառնիկ էֆ. Դավաթեան		443
Յակոբ էֆ. Աբրեան		436
Տօքթ. Յովհ. էֆ. Թաշճեան		433
Խաչէն էֆ. Ադամեան		419
Մինաս էֆ. Սապաեան		417
Գառնիկ էֆ. Շահպազ		414
Սարգիս էֆ. Գոյունեան		413
Զաքար էֆ. Փէչիվանեան		409
Գրիգոր էֆ. Ոսկերչեան		409

Ինթիխապ քէմալը ինթիզամլա իհրա իսիյմիշ իսէ տէ, պազլարը էհէմմիյէթսիզ իսասալարա պուլընմըշլար հալպալի Բաթրիգխանէ Թարաֆընտան հագզը պուլնան մէմուրլար ինթիխապը ինթիզամլա իհրա իսիյինի պիպէյան մազպաթալը իմզալամըշ օլսուզլարընան, պու զըսմարդ Թ–ա. Խորհուրդն Թ–ատիգի իւէ իյէ մուպաշէրէթ էյլէմէսի արզու օլունըր։

ԵՐՄԵՆԻ Դաթօլիգ բուհպանը իւէ էհալի արասընա պու սըրատա իհրա օլնան մուզազէրսթըն նէթիճէսիզ գալարը վէ Թէշքիլ օլնան հէյհէթին տարզուտա իւազէ օլընընը ինչ իչիւն պիր նյութ իչիւրմիշ իսէ տէ, պունըն տարլըզ օլընը պու ասպահ իհրա էյլատիկմըզ Թաղգաթասան անլայըմըշ սբր։ Հաթթա էրիտի հէյէթի պու ազամ տախի ազաք իհթիմ իսէէնէ գա էկէր բուհ գան ընդքը ճերէյանը ահվալի վէ քէնտի մենֆաաթընը անլամըշ իսէ, պու միզազքէրսթն հիսանը սուրէթլէ նէթիճէլենմէսի մէմուլ սբր։

ԿԻՒՆԼԻՒՐ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

Բօմա, 1) յունվար.—Նասնան պաշվէքիլ Մ. Վէնիզէլոս պու կիւն Ալեմանիա սեֆարէթանէսնէ կիտէրէք սէֆիր իւէ զբա պիր միւզագրաթա պուլընմըշ սբր։ Խորհրդի նազբը մարքի ամ Սան Ճուլիանօ էօյլէնն սոնրա վէնիզէօսա իսաէի զիյարէթ իթմիշ սիր։ Նասնան պաշ վէքիլի պունտան սոնրա Բանթէնսա գրալ պիրնճի Վիգթօր Էմմանուէլ իւէ Ուսմէրթօնդն մեֆէնդերինի զիյարէթ էյլեմիշ սիր։ Գրալ պու ազամ Մ. Վէնիզէլօսը հուպուրընա գասալ իսարէք քէնտիսյլե խուսուսի պիր միւզագրաթա պուլընմըշ սբր։

—Պու ազամ Գուիրինալ սէրբընտա վերիլէն զիյաֆէթաէ սիֆէրլի եէնէպիլի էյլատիկտէն սոնրա Վատիկանի Գրանդ Գոթէլ Ամբասատորի Ֆրանսիսկոյ Սարիգոյա վասըլ օլմուշ սբր. հեյհեթ, միրալ Գալեազզո իւէ եիւզպազը Ֆրիչ, Լասբօ, Ֆանտամէզզու վէ Գարպալաման միւրեքքէպ սիր։

—Ավլոնիա վէգալի սիրէսի իւզերինէ Արնավուտլզասա Թէհտաիս իսէն վազիյէթը ճէսիսէէն պահ իսէն «Բոբոլ Բոմանո» կազէթասը, բրենս սը վիհրն պիր ան եվվել Արնավուտլզ Թանթրնտա կէչմիսի իչիւն պիրէմէտ սիւվէլի մուռզամա Թարաֆընտան մանավէնթը միէսսիրէսէ պուլընմըշ սընը Թէմենն էյլէօր։

—Էսասա բազա Թարաֆարանընտան միւրեքքեպ չէթէէրին կէչէն ճամասա կիւնի էլպասանա Թէարուզ իթթիքլերի, պունըն իւզերինե զուհուր իսէն մուհարեպէնին ուզուն կիւն սեվամ էյլէսիկի Ավլոնիասան կէչէն խասթերերէ աթթէն Բարիզան իյար իսիյօր։ «Մէսսէրօ» կազէթասը պալասքի խապերերէրին ազրու օլմասընդընը վէ պու պապալքի չայիալարընը մահիյէթը սիյասիյէսէն սրի պիր Թազամ խաստսի Թէչպիսիլերէն իպարթ պուլընընը չէպկէնիզ օլսընը պէյան իմ մէքաթ սիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԻՍԼԱՀԱԹԸ

—o·m·o—

Պու կիւնքի վ. Թրբքիհնին պէնաը մախասուսը. «Ճարգի Անատոլու իսլահաթընա տայիր օլան միւզագրաթըն էպվէյլքի կիւն իչիւն գարանմասընա պէքլէնսիկի հալտ, պու հալ վուզու պուլմամըշ սբր։ Ֆագաթ բէսմի վէ սայիր մէվսուգ մէհաֆիլէն ալընան խապերլերէ կէօրէ, պու մէսէլէ Թապիր պիր ճերէյան Թարաղիպ իթմէքաէ օլուպ մէմուլին զայրը պիր հալ վուզու պուլմասըղը Թագտիրտէ, էր վէ եա կէնէկէրէք հիքմէթաէ Օսմէյէ վէ կէրէք սայիր աւլադասար ամբլերին մէմնունիյէթինի մուհիպ օլմազ պիր սուրէթաէ հալ օլունսպիճէնէ սիր։ Կէչէն հաֆթասա խասնանա տայիր մրզագրաթ խուսուսընա բէք մուհիմ պիր սաֆնա կէչիրիլիկի զայրը գապիը ճէրհ սիր։ Հաթթա կէօրէնիր քի, պու միզագրաթ պիր սրա բէք խէլէճանը պիր սէվիրմէք իթմէյինիզ, սեյու պազրբաբ, օ՝հ մուսասաե իթմէյինիզ։

Էն նիհայէթ գաբու պու գասար պազրբ սարպէլերէ մուգավէմէթ իսէմէյերէք Եզրզրը Բոլ իւէ Իքի բուլա իչէրիսէ սիբլրբաբ։

Լօրա բէվօլվերի սընընա էօթիւրերէք պէյնինի բարչալամագ վէ պու սուրէթլէ միւճազաթան գուրթուլմագ իսթէսի։ Ֆագաթ սթէշ իսէմտի։ զիրա Նաթ Բիրքերթօն սէշզ բէնճէրէսէն էլինի ուզաթարագ սիլոնը չէքիպ սիմբլրբ։

Այնը զէմանա բօիալեր Լօրբը եագալասբլար Լօրա բէնճէրեաէն իչէրիսէ սթլայան միւֆէթթիսէ քէմալը հայբէյէ պազբյօրբ։

Բօիալեր հայուաբ պազլարքէն միւֆէթթիչ էնճ գէզը գալբրբ։

Թաթը մէրհամէթքեար պիր սէտ իւէ միւֆէթթիչ Լօրա Գայնէ։

— Ուչազընը Թէվգիֆ իսիլսի սէտ։ Ֆագաթ զանն իթաիկինիզ կիպի սիզի իֆշ իթմէտ։ Եալընը իչղերինաէ չու կազէթալը պուլբմ։ Նաթ Բինքերթօն Լօրա կազէթալը կէօթէրտի։ Վիլհամ բլանլարընն քէնֆ իսիլսիկինի անլայարագ մուգավէմէթ իթմէտ։

Բոլ Բիրիյէ տարմա եանընտա Թաչբրբը միֆէրրիկ իւլ գալվ պիր իլա՛ իւէ կէնճ գէզը տյլթաբզգան սոնրա պիր արպայա պինտիրէրէք էվինէ կիթիրտ, վէ եօլտա հէր չէյի անլաթաբ։ Ֆագաթ օ գասար մահիրանէ հարաքէթ իթտ։ քի, կէնճ գէզ եավաչ եավաչ հալը սապզընը իքթիսադ իթտ։ Նայիլ օլբրբը պէօյուք սերվէթ իթմէյինիզ, սեյու պազրբաբ, օ՝հ մուսասաե իթմէյինիզ։

Էն նիհայէթ գաբու պու գասար պազրբ սարպէլերէ մուգավէմէթ իսէմէյերէք եզրզրը Բոլ իւէ Իքի բուլա իչէրիսէ սիբլրբաբ։

Լօրա բէվօլվերի սընընա էօթիւրերէք պէյնինի բարչալամագ վէ պու սուրէթլէ միւճազաթան գուրթուլմագ իսթէսի։ Ֆագաթ սթէշ իսէմտի։ զիրա Նաթ Բիրքերթօն սէշզ բէնճէրէսէն էլինի ուզաթարագ սիլոնը չէքիպ սիմբլրբ։

Այնը զէմանա բօիալեր Լօրբը եագալասբլար Լօրա բէնճէրեաէն իչէրիսէ սթլայան միւֆէթթիսէ քէմալը հայբէյէ պազբյօրբ։

Բօիալեր հայուաբ պազլարքէն միւֆէթթիչ էնճ գէզը գալբրբ։

Թաթը մէրհամէթքեար պիր սէտ իւէ միւֆէթթիչ Լօրա Գայնէ։

— Ուչազընը Թէվգիֆ իսիլսի սէտ։ Ֆագաթ զանն իթաիկինիզ կիպի սիզի իֆշ իթմէտ։ Եալընը իչղերինաէ չու կազէթալը պուլբմ։ Նաթ Բինքերթօն Լօրա կազէթալը կէօթէրտի։ Վիլհամ բլանլարընն քէնֆ իսիլսիկինի անլայարագ մուգավէմէթ իթմէտ։

Բոլ Բիրիյէ տարմա եանընտա Թաչբրբը միֆէրրիկ իւլ գալվ պիր իլա՛ իւէ կէնճ գէզը տյլթաբզգան սոնրա պիր արպայա պինտիրէրէք էվինէ կիթիրտ, վէ եօլտա հէր չէյի անլաթաբ։ Ֆագաթ օ գասար մահիրանէ հարաքէթ իթտ։ քի, կէնճ գէզ եավաչ եավաչ հալը սապզընը իքթիսադ իթտ։ Նայիլ օլբրբը պէօյուք սերվէթ

— 38 —

սանիյէ սոնրա քիւչիւք բէնճէրէնին եօնիւնաէ իսի գաչմագ իսթէյօր կիպի հավայա պագարգասան սոնրա մբրբլասընը։ Ֆահրէտիզ, գաչմագ ղայբբ գապլ...

Ֆագաթ պիրտէն պիրե էլինաէ բէվօլվէր կէօրիւնաի Գաթի սիլահը կէօրիւ կէօրմէգ սիզ չէօքէրէք, սման Եա Բապպի նէ եարամադընընզ սէյե պազբրբ։

Պու եանաէ գաբուլա խբզբ վուրուլյօրբ, պէր սէս։

— Լօրա Գայ, գանուն նամընա սլընընզ սէտի, կէնճ գէզ։

— Ա՛հ սէյե պազբրբ։ պէնի արամազա կէլմիյէր պէնի հապտա սթամագլար Վիլհամ պէնի եօլսիրինիզ, պէնի եօլսիրինիզ։

Լօրա բէվօլվերի կէնճ գէզա սազրու գալբրբ, ֆագաթ պիր սանիյէ սոնրա ինարբտ։

Ա՛յր սէյե մբրբլասանբ, սիզի արամազա կէլմէսիյէր։ պէնի արյօրյար Գաթի, Բինքերթօն իսէ։ ճօն գամազբգ իթտ։

Գաբուլա վուրուլան սարպէլերէ Թէգալիս խոյօր։ բօլիալ՛ր գաբուլբ գբրմագ իչիւն պիրիւն գուվվէթլեանի սարֆ իսիյօրլարբ, Գաթի։

Ֆագաթ խա՛յր, ֆագաթ խա՛յր սէյե պազբրբ սիզի արամայօրյար։

Սիզանէ նէ՞ իսթեյէճէքսիզ։

Պու եանաէ Նաթ Բինքերթօնը պազը բէնճէրեաէն կէօթիւնաի։

Լօրա իւէ Գաթի Թա՛ բէնճէրինին հ [illegible] էսէ ալր։ կէնճ Գաթի եէնիաւն։

— Գէնի հապտանէյէ կէօթիւրսէլերինէ միւսասաե

— 39 —

իթմէյինիզ, սեյու պազբրբ, օ՝հ մուսասաե իթմէյինիզ։

Էն նիհայէթ գաբու պու գասար պազբրբ սարպէլերէ մուգավէմէթ իսէմէյերէք եզրզրը Բոլ իւէ Իքի բուլա իչէրիսէ սիբլրբաբ։

Լօրա բէվօլվերի սընընա էօթիւրերէք պէյնինի բարչալամագ վէ պու սուրէթլէ միւճազաթան գուրթուլմագ իսթէսի։ Ֆագաթ սթէշ իսէմտի։ զիրա Նաթ Բիրքերթօն սէշզ բէնճէրէսէն էլինի ուզաթարագ սիլոնը չէքիպ սիմբլրբ։

Այնը զէմանա բօիալեր Լօրբը եագալասբլար Լօրա բէնճէրեաէն իչէրիսէ սթլայան միւֆէթթիսէ քէմալը հայբէյէ պազբյօրբ։

Բօիալեր հայուաբ պազլարքէն միւֆէթթիչ էնճ գէզը գալբրբ։

Թաթը մէրհամէթքեար պիր սէտ իւէ միւֆէթթիչ Լօրա Գայնէ։

— Ուչազընը Թէվգիֆ իսիլսի սէտ։ Ֆագաթ զանն իթաիկինիզ կիպի սիզի իֆշ իթմէտ։ Եալընը իչղերինաէ չու կազէթալը պուլբմ։ Նաթ Բինքերթօն Լօրա կազէթալը կէօթէրտի։ Վիլհամ բլանլարընն քէնֆ իսիլսիկինի անլայարագ մուգավէմէթ իթմէտ։

Բոլ Բիրիյէ տարմա եանընտա Թաչբրբը միֆէրրիկ իւլ գալվ պիր իլա՛ իւէ կէնճ գէզը տյլթաբզգան սոնրա պիր արպայա պինտիրէրէք էվինէ կիթիրտ, վէ եօլտա հէր չէյի անլաթաբ։ Ֆագաթ օ գասար մահիրանէ հարաքէթ իթտ։ քի, կէնճ գէզ եավաչ եավաչ հալը սապզընը իքթիսադ իթտ։ Նայիլ օլբրբը պէօյուք սերվէթ

ԿԻՒՆԼԻՒՐ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

Բօմա, 1) յանվար.—Նասնան պաշվէքիլ Մ. Վէնիզէլոս պու կիւն Ալեմանիա սեֆարէթանէսնէ կիտէրէք սէֆիր իւէ զբա պիր միւզագրաթա պուլընմըշ սբր։ Խորհրդի նազբը մարքի ամ Սան Ճուլիանօ էօյլէնն սոնրա Վենիզէլոսա իսաէի զիյարէթ իթմիշ սիր։ Նասնան պաշ վէքիլի պունտան սոնրա Բանթէնսա գրալ պիրնճի Վիգթօր Էմմանուէլ իւէ Ուսմէրթօնդն մեֆէնդերինի զիյարէթ էյլեմիշ սիր։ Գրալ պու ազամ Մ. Վենիզէլոսը հուպուրընա գասալ իսարէք քէնտիսյլե խուսուսի պիր միւզագրաթա պուլընմըշ սբր։

—Պու ազամ Գուիրինալ սէրբընտա վերիլէն զիյաֆէթաէ սիֆէրլի եէնէպիլի էյլատիկտէն սոնրա Վատիկանի Գրանդ Գոթէլ Ամբասատորի Ֆրանսիսկոյ Սարիգոյա վասըլ օլմուշ սբր. հեյհեթ, միրալ Գալեազզո իւէ եիւզպազը Ֆրիչ, Լասբօ, Ֆանտամէզզու վէ Գարպալաման միւրեքքէպ սիր։

—Ավլոնիա վէգալի սիրէսի իւզերինէ Արնավուտլզասա Թէհտաիս իսէն վազիյէթը ճէսիսէէն պահ իսէն «Բոբոլ Բոմանո» կազէթասը, բրենս սը վիհրն պիր ան եվվել Արնավուտլզ Թանթրնտա կէչմիսի իչիւն պիր հիսաէ Թէֆրիգի հագգընա սարպրզզ։ Գէզ կէչմիսքաէ օլան հիւանի նէճիճէյի Թէհլիգէյէ սիւչիւրմէքքէն պազգա պիր ֆահտէսի օլմամ։ Ֆագաթ մէսէլէն պու գասար իւլբլեմիշ օ.տուզը չու սրբասա հէնուզ միճասէյէ իսիլճէք օլան խուսուսաթա տայիր պիր ֆիքբր վերմէյի աէ ֆահտէսէն խալի սասա իթմէյիզ։ Մէսէլա սուլ զէմանընա էրմենիլերին խըտմէթը սաքէրիյէլերինի մահալինաէ իյիա իթմէյերի մէսէլէսի վար։ մալիմ օլսուզը իւզրէ, Օսմ. հիւքիւմէթի մէմուրքը Օսմանիյէնին պազը վիլայէթերի իչիւն մահալի խըտմէթը սաքէրիյէ ուսուլինի պախ իթմիշ օլուպ մէսէլա մուինսիզլէր կիպի պազը քիմսէլեր իչիւն տախի տյնը սուհուլէթ իթա իսիյճէք սիր։ Եէնի սաքէրի նիզամնամէսինէն տախի անլայըլըզը իւզրէ, իհթիմալ Շարգի Անատօլու վիլայէթլերի էհալիսինին տախի տյնը սէլահիյէթէն իսթիհսաէ իթմէյէրինէ հիչ պիր չէյ մանի օլմամ։ Պունսան պաչգա էրմէնի մէքթէպլերինէ հիսաէ իթասը մէսէլէսի վար սբր քի պու մէսէլէ աէ հիւքիւմէճէ հալ իսիյմիշ սիր։ Էսկի բլժմամ մեարիֆ իչիւն օյան հիսաէ պիրա Թէֆրիքը ճինս վէ մէզհէպ հէր քէս Թարաֆընտան Թէսվիհ հանիմ, իսի, ֆագաթ Խրիսթիյան գավմար քէնտի մէքթէպլերինի պազգաթ քէնտիլերի իսարէ իթմէյէ Թախտիր։ Նէնի բլժմամ պու ուսուլին տօղրու օլմասընը Թագտիր իթմիշ վէ Խրիսթիյան գավմարտա մէարիֆ վարիսասընընտան պիր հիսաէ Թէֆրիդինէ գարար վերմիշ սիր։ Մալիմ օլսուզը իւզրէ նէնի վիլայէթ գանունամէսի՝ մեշլիսի ու�մումիրէրէ հէր պիր վիլայէթին մէքթէպ, ումսուրը նաֆիս, յըմէնաքիր վէ սայիրէ կիպի մահալի ինթիզամարը իչիւն պիր հիսաէ Թէֆրիդի հագգընը վերմէքաէ սիր։ Թէպ նակի բլժմամ էրմէնիլերէ այիա օլսա, սահիպլերինին մէմլեքէթ Թերք իթմէյերի իւզրինէ Ռիւսլերէ կէչմի օլան միւքլեր մէսէլեսի վար սբր։ Հիւքիւմէթ հէր չէյէն էվվել սլը մէսէլէնին Թանզիմի լիւզումընը հիսաէ իթմիշ սիր։ Վէ մալիմ օլսուզը իւզրէ վալիլերէ պու խուսուսաա գաթի Թալիմաթ վերմիշ օլսուզը կիպի, Վան վալիսի Հասան Թահսին պէյ իւէ սայիր վալիլերը պու խուսուսա այիա օլան պիր Թագտմ մէսէլէլերի զաթէն Թանզիմ իթմիշլեր սիր։ Թագտիր տահա կէրէք իսարի վէ կէրէք սաալ Թարիգիյէ հալու Ֆաալ օլունանագ պու կիպի պիր չօգ մէսէլեր աէ վար սբր։ Պու էմլաք վէ արազինին զապթ ֆեվգելասէ պիր իչ օլսուզը նազարը իթիպարա ալընանագ օլուրսա, պու մէսէլէնին հալի աէ ֆեվգելասէ վասիթալարա, մէսէլա գամիսիոնլար մարֆեթիյէ հալու Ֆաալ օլունապիլեճէկի գալայա մնլյբբր։ Եալընը պու գամիսիոնլարա վալինին մի եօգասա մեֆեթթիրը ումումինին մի բիասէթ իսէճէկի մէսէլէսի գալբբ։ Ֆէգա վիլայէթլերին Մեճլիսը ումումիլերինաէ ինթիխապ ուսուլի մէսէլէսի վար սբր։ Ճիասի պիր սուրէթաէ իրբա իսիլեճէք օլան Թահրիրը նաուֆուսընն նէթիճէսինէ ինթիզարէն, մուվգգաթէն իսլամարա հարիսթիյանլար արասընա միւսավաթէն ինթիխապ ուսուլի գապալ օլունապիլեճէք սիր։ Տիկէր պիր նօգթասա մահքէմէլերին իսլանը սբր։ Նիհայէթ առայինին իսասէսի իչիւն գուվվէյի ասքէրիյէնին հագգը իսթիմալի վար սբր քի պու հագգ՝ վիլայէթ նիզամնամէսինէ էվելլերէ վերիմէքաէ սիր։ Ամը հագգը միւֆէթթիսը ումումիլերէ աէ վերմէլի՞ մի սիր։ Տիկէր գրչքիլ պիր նօգթա սա միւֆէթթիչը ումումիլերէն՝ հիւքիւմէթը մերքեզիյէտ՝ մէմուլրքն Թայինի հագգընա Թէքիֆֆաա պուլընմագ սէլահիյ Թինի հայիզ օլուպ օմանաճալրը մէսէլէսի սիր։ Նիհայէթ վալիլերէ այիա սիկէր պիր նօգթա վարսբր քի կէօրիւնիր քի մէսէլէնին ասլը միւչքիլ ճիհէթինի պու՝ Թէչքիլ իթմէքաէ սիր։ Պու միւչքիլ նօգթասան մասա, սայիր պիհիւմէմ նօգթալար Օսմ. հիւքիւմէթինէ զաթէն հալ իսիյմիշ վէ եախսա հալի գալայ օլան մէսէլէլեր սիր։ Իչթէ պունըն իչիւն սիր քի սէլահիյէթաա մէհֆիլ իսլանաթ մէսէլէսինին հալինաէ նիքգինիլեք կէօրէրմէքաէ սիրլեր։

*** Մ. աբ կիրա էվվէլքի կիւն Ֆապզ Ալիսէ Սաարագամ բաչալը զիյարէթի իսլանաթ մէսէլէսի հագգընա կէօրիւնմիշ սիր։

*** «Բեյեմատան. «Ֆապզ Ալի իլե Բուսխա սեվվէթի արասընա Շարգի Անատօլուլա տայիր ճերէյան իսէն միւզագրէլեր հէնուզ պիր նեթիճէյէ իգթիրան իթմէմիշ սիր։ Զունքի Բուսխանընն նօգթայը նազարը նե օլուպզը բէք անլայըլմամայր վէ պու միւսիպեմիյէթ սէ օ միւզագրաթընն ուզամասընա սեպեպ օլույօր. եօգսա իւզ բրօժէսէ թային օլանան մէսէլեյէր իչիւն պիր իթթիֆաք հուսուսլ կէմիշ սիր։ Ֆագը Թաստիրաթ իւլ օ մալիմ օլան խուսուսլար Ֆապզ Ալիսէ գապալ օլունընդը իչիսիմիշ սիր։»

*** Բուսխա սեֆիրի Մ. աբ կիրան տան Բարիգէ կիթմէսի մուգարրէր իքէն, Բէթէրսպուրկան տարզը Թաստիրաթ իւզերինէ սեյահաթընը մուվգգաթքն Թեէնիր իթմիշ սիր։ Ճերէյան իթմէքաէ օլան միւզագրաթընն նիհայէթինէ գասար սեֆիր Սթանպուլա գաչմագ սբր։ Երուի պիր Ֆրանսազ կազէթասը՝ սեյյօր քի, «Պու սեյահաթն Թեէնիրի, բիվայէթ օլընընդը իւզրէ չու սրբասա հէնուզ միճասէյէ իսիլճէք սիր։ Իչթէ պունդն իչիւն սիր քի սեյահաթն հէր հանկը պիր Թեէնիրի իմա իթմէյ։ Պու միւզագրաթ Թաստիր պիր հալտ սեվամ իսիյօր։ Ալընընդընզ խապերէ կէօրէ, Օսմ. հիւքիւմէթինէ Բուսխանը մէչղուլ իսէն պայլըճա 3 նօգթա սբր. 1ինճի նօգթա իքի հիւքիւմէթէ պիր իչինճի հիւքիւմէթ արասընա միւզթերեք պիր իթթիֆաք վէ ճիւմէթինի մէմնուն իթմէք սուրէթինէ հալ օլնան։ Թիւրքիա վէ Բուսխանը սէլեգասար իսէն Ինճ նօգթա մէվզուր միւզագրէրէ օլուպ, նէթիյյէճէլենմէք իւզրէ սիր։ Ցինճի նօգթայա կէլինճէ, քի էն էճէմմիյէթինի սիր, Շարգի Անատօլու բալասթանընա սիր սիր։ Զաթէն մուհիմ պիր խաթվէ սաթրմէզ սբր. լաբին հեբան պիմմէմի զ[illegible] պիր նօգթան մէվթ թեսմիյէ իսիմիկէ չայան օլան բասասէյէ վարմէզ սբր։ Միւֆէթթիչը ումումիլերէ վէ վալի սրասընա աքի իթթիֆաքին հալիյէ օգրասբլընա սիր պիր Աէման կազէթասընընն հավասիալրինի թէզգիպ իսիյօր։

*** «Ժուրնալ» կազէթասը «Պիր սարպէի հիւքիւմէթ թէյեպիսի» սերլեվհալը եազբրբը պիր պնտաաէ սլյօր քի. «Պու վուգուրաթ Անավուտլզ մէսէլեսինի պիր մեսէլէի իսլամիյէ հալինէ իթթիրազ իչիւն կէօրիւլեն թեզահիրաթընն պերճէնճէսի սեյլ սիր։ Պու ֆիքրի մու-

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՈՒԳ ԵՒՆԷ ԳԱՐԸՇԸՑՈՐ

—o·m·o—

Ավլոնիասան կէչէն խապերլերէ կէօրէ, չէհրը մեզգիւրաէ հէյեճան վէ հարքէթ բէք զիյաաէ պէօյիւմզքաէ սիր։ Հալնանա զապիթլերի «Մերան» վարօրբյա կէլիպ թեվգիֆ իսիլեն Թիւրք զապիթլերինին հապսընասան սալյը պիր իթթիլալ վուգուրնասան գօրգմագաա սբրլար։ Էսասա բազա Թարաֆարլրբ էյզասանա հիւճում իթմէյլեր սիր։ գօնթրօլ հեյեթի էսասա բազալը իրբոի հարարքէթասան վազ կէչիրմէկէ սավէթ իթմէյ, աքսի հալտ քէնտիսինի մեսալ իսէէկինի պէյան էյլեմէյ սիր։ Իթալիա վէ Ավստրիա գանանօլօրսը քէնտի հիւքիւմէթլերինաէն հարգ սէֆինէլերի կէօնտերմէլերինի Թալեպ իթմէյլեր սիր։ Աժանս Սթէֆանի՝ Իթալիանընն Ամանուլուզա պիր Մուսուլման բրէնս բայինի լէհինաէ բրօբրանասարա սարպասա պուլընընընդընա սիր պիր Աէման կազէթասընընն հավասիալրինի Թէզգիպ իսիյօր։

*** «Ժուրնալ» կազէթասը «Պիր սարպէի հիւքիւմէթ թէյեպիսի» սերլեվհալը եազբրբը պիր պնտաաէ սլյօր քի. «Պու վուգուրաթ Անավուտլզ մէսէլեսինի պիր մեսէլէի իսլամիյէ հալինէ իթթիրազ իչիւն կէօրիւլեն թեզահիրաթընն պերճէնճէսի սեյլ սիր։ Ճերէյան իթմէքաէ օլան միւզագրաթընն նիհայէթինէ գասար սեֆիր Սթանպուլա գաչմագ սբր։ Երուի պիր Ֆրանսազ կազէթասը՝ սեյյօր քի, «Պու սեյահաթն Թեէնիրի, բիվայէթ օլընընդը իւզրէ չու սրբասա հէնուզ միճասէյէ իսիլճէք օլան խուսուսաթա տայիր պիր ֆիքբր վերմէյի աէ ֆահտէսէն խալի սասա իթմէյիզ։ Մեսէլա սուլ զէմանընա էրմենիլերին խըտմէթը սաքէրիյէլերինի մահալինաէ իյիա իթմէյերի մեսէլէսի վար։ մալիմ օլսուզը իւզրէ, Օսմ. հիւքիւմէթի մէմուրքը Օսմանիյէնին պազը վիլայէթերի իչիւն մահալի խըտմէթը սաքէրիյէ ուսուլինի պախ իթմիշ օլուպ մեսէլա մուինսիզլէր կիպի պազը քիմսէլեր իչիւն տախի տյնը սուհուլէթ իթա իսիյճէք սիր։ Եէնի սաքէրի նիզամնամէսինէն տախի անլայըլըզը իւզրէ, իհթիմալ Շարգի Անատօլու վիլայէթլերի էհալիսինին տախի տյնը սէլահիյէթէն իսթիհսաէ իթմէյէրինէ հիչ պիր չէյ մանի օլմամ։ Պունսան պաչգա էրմենի մեքթէպլերինէ հիսաէ իթասը մեսէլէսի վար սբր քի պու մեսէլէ աէ հիւքիւմէճէ հալ իսիյմիշ սիր։ Էսկի բլժմամ մեարիֆ իչիւն օյան հիսաէ պիրա Թէֆրիքը ճինս վէ մէզհէպ հէր քէս Թարաֆընտան Թէսվիհ հանիմ, իսի, ֆագաթ Խրիսթիյան գավմար քէնտի մեքթէպլերինի պազգաթ քէնտիլերի իսարէ իթմէյէ Թախտիր։ Նէնի բլժմամ պու ուսուլին տօղրու օլմասընը Թագտիր իթմիշ վէ Խրիսթիյան գավմարտա մեարիֆ վարիսասընընտան պիր հիսաէ Թէֆրիդինէ գարար վերմիշ սիր։

տաքիա իսէնլերին պաշնատ մուգատէմ բրէնս Ֆուատ բայ պուլունցյոր իսի. գու էմէլ բէշնատ գօշանլար պա կիւն իղզէր բայ Թարաֆտարլարընը ալէր իրմէք իսթէյորլար։»

*** «Ֆիրայէ Բրէսէ»ն.—Բրէնս որ Վիեն Արնավուտլուղա լունվար նիհայէթինատ վէ եա փեռ.ըն իւք կիւնլերինատ միվատէէթինէ պէքլենիյորմը, եալընըզ միչարիւէյին Տրատատ մը, եօգատ Ավլոնիատա մը նազիր օլտաղը մալիւմ տէյիլ տիր։ Բրէնս որ Վիա Արնավուտլուգ իչիւն ատա օլընտաղ իսթիգրազ հագգընատ պէօյիւք տէվլէթլէր իլէ Ավէմանիա վասթասընյա միզաքէրատա պուլունրյոր. Բուսիա վէ Ֆրանսա իսէ, բրէնս որ Վիեն իսթիգրազ միզաքէրաթը խուսուսընատ ազդրատան ազդրատա քէնարէրինէ միւրաճաթ իմէտների Թալէպ իսիյորլար։

*** Ախիրէն Արնավուտլուղա չզգալրը օրրատա Թէվֆիֆլերի եազրյան ասքէրլէր՝ Բէրիսլերի պիրիցրա մէմլէքէթլերինէ ավէթ իէն Արնավուտլրատան իպարէթ օլուգ, էսասէն պունլարրն մրգատրը բէք ազ օլուղընը «Բէյեամ» եազրյոր։

*** «Թանտատ».—Գու հալին վուգուը չիպկէսիզ իսի. Էվրօբաճա Արնավուտլուգ բրենալիկինէ Թային իսիյն բրենս որ Վիա ատա մաղամընա օթուրմատան Արնավուտլուղընա պաշլնա լիմանը օյան Ավլոնիատա իտարէի եօրֆիյենին իլանընը Հօլանատ զապրթանընա Թէվֆիյէ մէգպուր օլյոր։ Էսասը մէսէլէսաքի գարբուշուգտ իւք սէվրէսէ քէնարինի կէսաթէրատ վէ պունընլա գալմայաճաղը ատ չիպկէսիզ տիր։ Ինչերինատէն պիրի 12,000 Ֆր.ը համիլ 6 զապիթ իւէ 200 Թիւրք ասքէրի մէմլէքէթլերինէ իսատ գըլընան Արնավուտ ասքէրիյէ պէրպէր Ավլոնիատա չզգալ իսթերլեր. Իթիրաֆ իթաթլերի վէճէյէ Արնավուտլուգ հարաքէթը միլիյէսինէ իչթիրաք իթմէք իչիւն կէլիյորլարմը, իչթէ էն ֆէնատը, Արնավուտլուգ միլիյէթի նէ տէրէճէ մէվճում իսէ, Արնավուտլուգատ հարաքէթին օ տէրէճէ մելի պիր չեքլատ օլմատը որը։ Գու Թէչէպպիւսին սապզգ հարպիյէ նազրը Իզզէթ բայնընը Արնավուտլուգ բրենալիկինէ նամզէտ մէսէլէսիլէ պազը օլուղը տէրմյան իսիլ։ Ֆազաթ միւչարիլէյ գու խուսուսը գարթէն Թէգպիզ իսիյոր։ Վէ ֆիկհազիգատ ատ ,մուխթէլիֆ բիվայէթլերէ բաղմէն, հէնուզ Սթանպոլատ պուլընյոր։ Գունընլա պէրպէր Ավլոնիատ չզգալ իւզրէ կէլիպ Թրէբէթէյէ կէնատերիլէն գու 200 հօլճ իթթիհատ վէ Թէրազզը ճէմիլթի Թարաֆընատ կէնատերիլիքլերինի իթիրաֆ իսիյոր։ Գու ճէմիլթի իսէ չիմալիլ գատար Արնավուտլուգ տնվալի հազգընատ պէօյիւք պիր գայսրպլրգ կէսատէրմիշ իսի։ Գու հալէր գարշրնատ մուհաքէմէյի չուշրմամազ գապկլ տէյիլ տիր։ Ավլոնիատ հիւքիւմէթի գու մէսէլէսէ գաթիլէթ տավրատաղ։ Ֆազաթ գու մատրուզ գալրզը սոն միւչիլթատ տէյիլ տիր։ Էսատ բայանընն նէ հարաճաղընատ նէ իսթէտիկինէ տայիր մալիւմատ հօգ որը։ Իսմայիլ Բէյմալընատ գարարը հօգ, տնվալը մալիւէ դայէթ միւղէպպէպ պիր հալէ օյատաղը կիպի վատ օլյան իսթիգրազատ տայիր Թէմրնատ իթատընը Ալէմանիա բէատ իսէէք, գու չարթլար տարիէսինատ բրենս որ Վիա Արնավուտլուգ կիրէպիլեճէք մի՞. գու խուսուս քէնարինի տիչիլնատիրյորմը։ Վիեննա իլէ Բօմա կազէթալարընը կէօզանէ կէչիրիր իսէն, գու իքի բաթիախատա հիւքմ սիւրէն էնատիլ իւք նազարատա կէօզէ չարբար։ Նիմ բէսմի օյան «Թրիպունա» Արնավուտլուգն պիր գարբուգզգ մերքէզի օլմասընատան գօրդրյոր։ «Թակէպլաթ»՝ Թիւրք սիյասէթինին Արնավուտլուգ հագգընատաքի էմէլ վէ մագսէլէրինէ պիր չօգ ֆարազիյէլեր տէրմէյան իսիյոր։ Բէնիգլերիմիզին միւատատէսիլէ սէօյլէյէլմ քի. Արնավուտլուգ՝ համիլերինի ըզարրագ վէ էնատիլէ տիւչիւրիյօրատ, գապանաթ իթիլաֆը Միւսէլէսին տէյիլ տիր։ Իթթիֆագը Միւսէլէսին արզուսը իւզրէ Արնավուտլուգ մէսէլէսի օրթայա չզգարը վազթ խիլաֆը Թապկիթ վիճուատ կէլէն գու հիւքիւմէթին եօմրի բէքազ օլմասընատան գօրգյօրզգ տէմիշ իսիք։ Արնավուտլուգատ ճինսիյէթ, լիատան վէ ատէթ նազթատ նազարընատան հիշ պիր իթթիհատ պուլունմադընը մուֆատալէն իլգահ իթմիշ իսիք։ Մէվճուտ մէյլերատ իթթիհատընը նէ գատար ազ օլուղը կէլէն ատն պահարատա Սբրգլարճա իսիլէն զբթալարատան անլալրլատրվեճէկի կիպի, եազրն պիր զէմանատա էբիրլիլերին հարաքէթը գու պապատ պիր հիւքմը գարթ վերմէկէ եէթէճէք տիր։ Թէչէքի իսէճէքլերին բիզատը իսլամ գէնատ գարարլարընը վէ ճէպրի պիր սուրէթատ եէնի բաղրանատ պիր հիւքմ սիւրէն էնատիլ իւք նազարատա կէօզէ չարբար։ Նիմ բէսմի օյան «Թրիպունա» Արնավուտլուգն պիր գարբուգզգ մերքէզի օլմասընատան գօրդրյոր։ «Թակէպլաթ»՝ Թիւրք սիյասէթինին Արնավուտլուգ հագգընատաքի էմէլ վէ մագսէլէրինէ պիր չօգ ֆարազիյէլեր տէրմէյան իսիյոր։ Բէնիգլերիմիզին միւատատէսիլէ սէօյլէյէլմ քի. Արնավուտլուգատ

ՖԱՒՏԷԼԻ ԵԼԼՊԱՇԸ ՀԷՏԻՑԷԼԻՔԼԷՐ

ՔԱՌԼԸՄԱՆ

ԹԻՃԱՐԷԹԽԱՆԷՍԻՆՏԷ

ՊԷՅՕՂԼՈՒ

ՏՈՒԽՈՒԼԻՑԷՍԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ՏԻՐ

ԳԱՏԸՆԼԱՐ ԻՉԻՒՆ ԷՆ ԷՑԻ ՃԻՆՍ Հ ՏԻՑԷԼԻՔԼԷՐ

ԳՕՍԹԻԼԴ ԹԱՑԵԷՕՐ եւունական, չոլագան լաճիվէրա Ղ.	180
» » Ինկ. գումայը, ինճէ քէսիմ	85
ՄԱՆԹՕԼԱՐ բէնկէարէնկ Ինկիլիզ գումայընական	75
» էն էյի ճինս, սիյահ «գարագիւլ» գումայ	270
ՊԼՈՒԶԼԱՐ՝ սանթէլլէ միւզէյլէն քէլէօն գումայ	42
» Իբէքլի սանթէլլի սասաալա	54
» գահիճէ պոյունպալար, բուլ իլէ միւզէյլէն	100
» Իբէքլի բէնկէարէնկ մուսըլմանէն	66
ԺԻԻԲԼԷՐ Ինկիլիզ գումայը կիւզէլ, քէսիմ Ղ.	25
» եւունական, չոլագան	43
» չղակլը, սիյահ, կրի գումայ, էն սոն մոտա	30
ԲՕՅ ՏԸ ՇԱՄՊՐԸ «վէլուԹին» գումայ	38
» » Իբէքլի միւզէյլէն ֆրօթէ գումայան	54
» » Իբէքլի բոնժէ սանթէլլի, միւզէյլէն	108
ԺԱՔԷԹԼԷՐ եւունական, Թրիկօթէ բէնկէարէնկ	90
ԺԱՔԷԹԼԷՐ եւունական էն էյի ճինս, եր իլէ Թրիկօթէ օլմայ Ղ.	150
ՊԼՈՒԶԼԱՐ » Թրիկօթէ բէնկէարէնկ	60
ԲԷԼԷՐԻՆԼԷՐ » » »	30
ՊՕՅՈՒՆ ԳԻԻՐԲԼԻՐԻ սիյահ վէ բէնկի	80
» » լուԹը քիւրքինէն	70
ԷՇԱՐԲԼԱՐ «ոգունգաս» քիւրքինէն, Թապի	150
» գերմզը Թիւքի քիւրքինէն Բարիզին էն սոն մոտասը	270
ՄԱՆՇՕՆ սիյահ վէ բէնկի քիւրքէն	60

Հէր ճինս եւունլըլար գաբընլար իչիւն, չէմսիյէլեր, ելարվէնլէր, չօրապլար, ֆոնէլլար, քօրսէլէր, չամաշիրլար, Իբէքլի միւքոնլար, Իբէքլի էյլրբլար, ալրի մէվասը, գաբընլար իչիւն էլ չանԹալարը, ԹուալէԹ լեվազիմաԹը, Ի լեվազիմաԹը, ոնկլէր, չասէլեր, վէ գայրիհիւմ վէ գայրիհիւմ։

ԷՐՔԷՔԼԷՐ ԻՉԻՒՆ

ԷՆ ԷՑԻ ԵԼԼՊԱՇԷԼ ՀԷՏԻՑԷԼԻՔԼԷՐ

ԿԷՕՄԼԻՔԼԷՐ պէյազ բլիսէ վէ բիրքէ Ղ.	27
» բէնկի, «զէֆիրէ» էն էյի ճինս	23
ԿԷՃԷԼԻՔԼԷՐ էյի բէրքալ	29
ԵԱԳԱԼԱՐ էն եէնի պիչիմ, սուզինասը	30
ՄԷՆՏԻԼԼԷՐ պաԹիաք մարգալը, սուզինասը	32
» քէԹէն մարգալը, սուզինասը	70
ՊՕՅՈՒՆ ՊԱՂԼԱՐԸ եէնի իբէքի ճինալեր	12
» » էն էյի » »	20
ԵԼՏԻՎԷՆԼԷՐ չուէա աէրիսինէն	24
» կլաէ աէրիսէն	22
ՃԻՒՉՅԱՆԼԱՐ բէնկէարէնկ աէրիւերէն	20
ԲՕՐԹՄՕՆԼԷՐ » »	12
ԳԱՍԳՕԼԼԱՐ իբէքլի բէնկէարէնկ	30
ՊԱՍԹՕՆԼԱՐ մուխԹելիֆ ճինս	15
Եօլը ԹուալէԹ լեվազիմաԹը, ԹուալէԹ էրքէքլեր իչիւն, վէ գայրիհիւմ, վէ գայրիհիւմ։	

ՉՈՃՈՒԳԼԱՐ ԻՉԻՒՆ

ԷՆ ԷՑԻ ԵԼԼՊԱՇԷԼ ՀԷՏԻՑԷԼԻՔԼԷՐ

Գեզլար իչիւն ֆիսԹանլար եւունական բէնկի Ղ.	30
» » » եւունական, ֆանԹէզի բէնկի	50
» » մանԹօլար, Ինկիլիզ գումալը	45
» » » չէվիյօԹէ գուչագլա	45
» » ժաքէԹէր, մասնէլ պիչիմնէ	48
Էրքէք չօճուգլար իչիւն գոսԹիւմեր Թրիգոլը բէնկի	33
» » » » չէվիյօԹէ մա- նէլ պիչիմի	54
» » » գոսԹիւմեր չուէա գուչագլա	48
» » » բալԹօլար Ինկիլիզ գումա- չընական	60
» » » բալԹօլար ֆանԹէզի գու- մայընական	80
» » » ժաքէԹլեր չոլագ մասնէլ պիչիմի	48
Չօճուգլար իչիւն չղակլը քէԹէն էօնլիւքլեր	7
» » պէյազ պրօսբրի իւէ »	12

ԽԸՏՄԷԹՔԵՍԱՐԼԱՐ ԻՉԻՒՆ

ԷՆ ԷՑԻ ԵԼԼՊԱՇԷԼ ՀԷՏԻՑԷԼԻՔԼԷՐ

Մասաբօլան էն էյի ճինս, եարբի Թօբը Ղ.	30
» » պիւԹիւն պէօրիւքՔօբը	95
Գաբընլար իչիւն կէօմիւքլէրը, եւ իւէ պրօսէլի	11
» » իչ ոնլար, եւ իւէ պրօսէլի	10
» » կէճէլիք էնԹարի, եւ իւէ պրօսէլի	18
Ժիւբընլար պաԹիԹաէն սանԹէլլը միւզէյլէն	16
» » ֆիԹօ իւէ միւզէյլէն	18
ԵօրԹիւլեր եաԹաղ իչիւն, եէնի ճինալեր	20
Մէնտիլեր պէյազ, բէնկի, սուզինասը	11
Զօրապլար սիյահ, գայէթ սայընդալը, չիֆԹի	4
Էօնլիւքլեր, քէԹէն բէնկէարէնկ	11
» պէյազ քէԹէնէն, պրօսէ իւէ միւ- զէյլէն	12
Սուն չալար, բէնկի	27
Էշարբլար բոնժէլի, բէնկի	18
Շէմսիյէլեր սիյահ, էն էյի ճինս	25

ԷՄՍԻՑԷԹ ՍԱՆՏԸՂԸ

ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ

Թանվիլաբը Օսմանիչ միսիլու Մը- սբր էվամ պանգասը բանվիլաբը մու- գապիլինեն տախի իգրազ մուամէլէսինեն միւպաճէրեք Խիյէրի իլան օլունը։

6—4

ՍԲԱՆՈՎ, ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԼԸՂԸՆՏԱՆ

1330 ԹԷՄԷԹԻՒ ԱՎԷՐԿՍԻ

Սբանպալ, Պէյ օղլու վէ Իւսկիւտար լիվալարընտաքի չուուպաթը Թալսիլիւէ տախիլինատ պուլունան մահալլաթա իբ- բալը Թիճարէթի իլէն սահիպը սերմայէ էրպապը ԹիճարէԹին (բաթրան) 330 սէ- նէէտ ԹէմէԹիւ վէրկիլէրինի կէօրԹէ- բիր ճէավէլէր հէր մանԹըգա ԹիճարէԹ- կեհանընն պուլընարը մէվալրա վէ սա- գագ պալարընա 15 քեռանունը էվվէլ 329 Թարիխինատ Թալիգ իսիլմիշ տիր. հէր չիւպկէ տիտ ճէավէլէրէն նիւսխէի սանիյէլերի տէ Թէկնազուգ մէմուրլարը նէգամնատ տիր։ էրպապը ԹիճարէԹ Թալիգ օլընան ճէավէլէրէ պագարագ քէնտիէրինէ Թարհ օլընան վէրկիլէրին սուրէԹը էԹիպար վէ հիսապընա 15 քեռանունը սանի 329 Թարիխինէ գադար էԹիրալ իսէպիլիրլեր։ ԻԹիրալ էսԹ- տապը ՍԲանպալտա ՏէֆԹէրտարլըզընա վէ Պէյօղլու վէ Իւսկիւտարտա մուհասա- պէճիլիգլերէ վերիլէպիլիճէկի կիպի պու- լունարը չիւպէնին Թէկնազուգ մէմու- րընատա էԹա օլունապիլիր։ միւտէԹը մէգզիւրէ գարՔինա ԻԹիրալ իսիլմէ վերկիլեր քէսալը գարԹիլէ Թարա- գիլ գալ քիչի Թարաֆքնատ միւԹերէքէն վերիլէճէք արգուհալար գապալ իսիլ- մէգ։ հէր չիսս այրը այրը իսԹիտա վեր- մէլի տիր։ էօնիւմիզդէի մարԹատ էվ- վել տիւքանունը Թէրք իսէճէքլերի Թէհնազուգ չիւպէլերինէ միւրաճաաթլա գալալերինի Թատիհ ԻԹարմէլի տիր։ պիտ Թէգզերէ իբրալը սէնատ վէ Թի- ճարէԹ իսէնլերէտէ իբի գաթ ԹէմէԹ- Թիւ վէրկիտի իսԹիֆա օլունմաղը ճի- հէԹլի ճէավէլէրտէ իսիլմէրինի կէօրմէ- յէն սահապը ԹիճարէԹ մէնտուպ օլադը չիւպէնին Թէհնազուգ մէմուրլարա միւ- րաճաաթլա իսիմլերինի գալա ԻԹարմէլի տիրլեր։

10—10

Ի իւտիբ մհաուլ՝ ՋԱԿԻՐ ՎԱՐԺԱՊԵՏԻՆԱՆ

ԹԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

ԼԻՎԱԶԻՄ ՄԻԻՏԻՐԻՑԷԹԻՆՏԷՆ

ՏՕԼՄԱ ՊԱՂԱՋ ԿԱԶԽԱՆԷՍԻ

Մէւզայլէէրէնին Թէէիրը իսիլմիկի կէչէնատ իլան իսիլմէ օլան Տօլմա Պաղչէ կազմանէէրէնին պու քէրբէ Շուրաթ ՏէվլէԹէէ Թատարլ իսրէն չարԹնամէ եէնարէն Թապ ԻԹաբրիլմէ օլմազլա, է- մանէթ Լէվազիմ մուսիրլիէԹինէ եա- բըմ լիրա պէտէլ մուազալինատ ֆի- բուլիմ իսրվեգաչ օլաուղը, վէ գիքր օլունան կազմանէէրէն չարԹնամէ գէշ- լինատ Թաֆսիլեն իշար վէ պէյան գը- լընընը վէհչէ սալը հալ չէհրը քեռա- նունը սանրը բուսրնին 11ինար վէ էֆ- ընտիսիսին 24ինան ճուտամ էրԹէսի կէնտը պատեղզեվալ սատ 1տ Թէէ- մինաթը նագալյէ վէ ֆէնտրլէ վէ վէ- սայրզը սաբրեյր հավի զարֆլարը քիչ- չատ իսրլէնէկի, վէ չէհրը մէզգուրընը 13ինար վէ էֆրէնտիսինին 26ընը բա- զար երԹէսի կէնտրլ պատեղզեվալ սատ 2տ պէհնմէմալ իսէլէ գաթիլէսինին իսրատը մուգարրէր պուլունարը վէ պու մրատէԹին հրշ պիր սուրէԹէ Թէմամ իսրլսլեհնեկի իլան օլունը։

Զիքր օլունան կազմանէ հագգընատ ազատատ Խանգիմ վէ ֆիրանԹ իսրլ- մէլ օլան չարԹնամէր մրպատատ իԹ- մէլ օլանլար մէզգէրէ չարԹնամէլի էվ- վազիմ մրատրիլէԹինէ իԹատ վէ Թատ իսրեբէ պէտ պէտէլ եէնիրինի տիպ ի- տեպիլրլեր։

6—6

* Տօլմա Պաղչէ կազմանէէրէնին իսա- լեսի մրատալիէրի հագգընատ կէչէն կիւնքի իլանատ պազը սէհվէրէ վուգու պուլունը հրհնԹէ պէրվէհնի զիր Թատ- հրհէն Թէքբիր իլան օլունը։

Կազմանէնին Շուրաթի ՏէվլէԹճէ Թատարլ իսրլէն չարԹնամէսի եէնիտէն Թապ էԹաբրլրլերէգ Շէհր էմանէթի էէ- վազիմ տարբէօրնէ Թէվաֆ օլունմը։ մը- մէզգէրէ չարԹնամէ զիյրինատ մուհարրեր օլաը իւզէ պէրինի զարֆլարը քիչ- չատ իչիւն Թարին օլընան Թարին 18 քեռանունը սանի 829 բուամ վէ 31 քեռա- նունը սանի 914 էֆրէնտի ճմ. եր. օլուգ իքինի զարֆլարը քիչչարալա իսէլէ զարֆլէ սատ 20 քեռանունը սանի 329 վէ 2 չուպաթ 1914 բզ. եր. կիւնիւ- վուգու պուլատագ ալ։

ՀԱՐՊԻՒՏ ՆԷԶԱՐԷԹԻ ՄԻՒՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

6600 սատ 31 նօ.լը մագարա, 606 սատ 12 նօ.լը մագարա, 600 սատ 10 նօ.լը մագարա, 2000 սատ կիւրկն աղտը, 126 սատ մայէԹը Սէնիրէի ճէնապը միւիւքճանէ սիւվարի էֆրատը գարարընա մահասուս Թուկ, 23728 քիլօ բաՔաՔէա ունը, 2188 քիլօ չըԹզել 13 սատ չաՔի, 55 սատ գամանագ, 5,000,000 սատ ալաՔի. մրմ (1 քեռա- նունի սանի 329 չարչնպիհ)։

125000 քիլօ սարը սապոնը քէօպչէ, 1,137,000 մէթրօ եազրգ խաքի պէգ, 250,000 սատ խաքի ֆէս, 100,000 չիֆԹ խամ կէնտաէն չարրգ (4 քեռանունի սանի 329 ճուտատ էրԹէսի)։

Ճինս վէ մրգռատարարը պալատ մու- հարրեր եչատ մէվզրի միւնազատատ ար- բը։ ֆիտաբրը հատաբ իԹիտարատ կէօրիւլմէկի սուրէԹատ հիդալարընատ մահհարրեր Թարիխէրատ իհնէի գաթէ- լերի իրբա իսիլէճէք տիր, նամանէ վէ չարԹնամէլերինի կէօրմէք խաբէլէրինին հեր կիւն վէ իԹիրալ Թալիգ օլանլարին էյամը մէզգէրէրատ զէվալի սատ 3տ ԹէէմինաԹ ազչէերիտէ պէրատպէր Լէվա- զիմաԹը ուսամիյէ սարէրէի միւպա- եատաԹ գամբանօնընա միւրաճատաԹ էլլէ- մէլերի։

§ Դեվերբրգ վէ գարաման 257 բա- բա, սըզբը 399բարա, գուզու 206 բբ., բիրինճ 62 բբ. 50 սանԹիմ, ֆատուրա 56 բարա նօխուտ 55 բբ. չեքէր 79 բարա, սատ 505 բարա, սօղան 30 բբ. 90 սանԹիմ, Թուզ 43 բբ. բաՔաՔէա 31 բբ. 50 սանՔ. մագարնա վէ չէրիէ 96 բբ. 90 սանԹիմ, մէրճիմէք 75 բբ., զեյթուն տանէի 99 բբ. 5 սանԹիմ, սիրքէ 37 բբ. սապան 165 բբ. գուրը իւգում 58 բարա, կազ 61 բբ. 30 սան- Թիմ, մեչ քէօմիւրիւ 31 բբ. 85 սանՔ. մատեն քէօմիւրիւ 12 բարա, սրբա 31 բարա 50 սանԹիմ, սամսն 55 բարա, օթ 24 բարա, եուլաֆ 27 բբ. 90 սանՔ. քեբեք 19 բարա։

Խարիսէտ արամագ միբեԹԹէպ 9ինը Գալ օրաու իտարեսի իչիւն միւգ- Թազի օլուպ պալատ մահհարրեր ազ- լամը մուալիմաԹ հիդալարընատ կէօս- Թէբիլեն ֆիլաԹլարատ Թալիպի էօհտէ- սինատ տիր։ Ինալէի գաթիլէսինին քե- նանը սանինին 1ինի չարչնպիհ կիւնիւ իբրատ մուգարրեր տիր։ պունլարատան ԲէնզիլաԹ իբրատլրատ իԹատ Թալիպ օ- լանլարին եէվմը մէզգէրէ գատատ բեյ ազչէերիտէ պէրատպէր եա լեվազիմաԹը ուսամիյէ միւպայատաԹ գամբանօնընա եաՔատ մահալլի իտարէ բրյասէԹինէ միւ- բաճատաԹ էլլէմէլերի։

§ Բիրինճ 55 բբ., Մըսըր բիրինճի 80 բբ., չեքէր 77 բբ. 95 սանՔ., բա- ԹաՔէա 33 բբ., գուրու ֆասուլիա 61 բբ. 25 սանՔ., արբա 31 բբ. 25 սանՔ.։

Իմգիրատ արամագ գինճի գալ օր- տաու Հիւսմուտ իչիւն մուգԹազի պա- լատ մահհարրեր ազամ մուալեէնաԹ հրգալարընատ կէօսԹերիլեն ֆիլաԹլարատ Թալիպի էօհտէսինատ տիր, ինալէի քեռանունը սանինին 1ինճի չարչ. կիւնիւ իբրա օլունատագ ալը։ ԲէնզիլաԹ իբրա- ալատ Թալիպ օլանլարին եէվմը մէզ- գէրէրէ գատատ հեր կիւն եա Լէվազի- մաԹը ուսամիյէ սարէրէսինին միւպա- եատաԹ գամբանօնընա վէ եախատ իգմիր- ատ 4ինի գալ օրատ իտարէ բրյասէ- Թինէ միւրաճատաԹատատ։

§ Էլպիսէ անպարընատ մէվճուտ քէսնէ մէլպուսատ իւէ գերբրնԹատրը մրպատատ չէրը հալն 30ընը բզ. եր. կիւնիւ իբրա գերընատագընատ, Թալիպ օլանլարին մէզգէրէ գերբրնԹը- լարատ քեհնէ մէլպուսաԹը կէօրմէք իւզրէ ՍուլԹան Ամմատ մէլպուսաԹ անպարը միւրաբրլէրինէ վէ եէվմը մուայեէնինատ զէվալի սատ 2 պու- չուգատ 100 լիրա ԹէէմինաԹ ազչէե- բրինէ պէրատպէր ԼէվազիմաԹը ուսամիյէ սարէրէի միւպաճատաԹ գամբանօնընա միւրաճատաԹ էլլէմէլերի։

§ Ճիրկեբը սաքերինէ իչիւն մուգ- Թազը 20,000 ԲէնէքաէԹ գարամամ կազը մէվզրի միւնազատատ ար- բը։ Ինալէի չէրը քեռանունը սանինին 6ընը բզ. եր. կիւնիւ իբրա օլունատագ ար. ի- Թատ Թալիպ օլանլարին եէվմը մէզ- գէրատ զէվալի սատ 2 բարատեէրինատ ԹէէմինաԹ ազչէերինատ պէրատպէր Լէ- վազիմաԹը ուսամիյէ սարէրատ միւ- պաճատաԹ գամբանօնընա միւրաճատաԹ էլլէմէլերի։

ՕՍՄ. ՍԷԾՐԸ ՍԷՖԱՑԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.—Օսմ. Սեւրը Սէֆայինի իտարէ ուսամիյէսինին Սամաթիա իսկէէ- սինատ վազը պիր պագ կազինօսը մու- զայեատ սուրՔրալ էյտար օլունատագընա- ատ, չէրը հալը մալինին 30ընը կիւ- նիւ ինալէի եվեվիլսի վէ քեռանունը սանինին 2ինը բէնչ. կիւնիւ ինալէի գաթիլէսինին իբրատը մուգարրեր պու- լունարընատ վէ սիկէր սատ 3 գալամ էյեա սատի մէվզրի միւնազատ- լունմը օլարընատան, Թալիպ օլանլարին Լէվազիմ գալէմինէ միւրաճատաԹ էլլէմէ- լերի իլան օլունը։

§ Միւհիմմէր Թամիր օլան Ատալար իսկէէսինատ Պէյիւք Ատա իսկէէսի- նին միւնազատատ պալիմէսինատ մուհար- բեր ֆէյամ իւէ Թալիպի էօհտէսինատ օ- լաւ, ինալէի մուվազազաէսի պիլանէրէ 48 սատի սազալ արնմը օլարընատան, 100տ 3 ԲէնզիլաԹ իբրատնա Թալիպ օլանլարին Լէվազիմ գալէմինէ միւրաճատաԹ էլլէմէլերի իլան օլունը։

ԻՄԱԼԱԹ ՀԱՐՊԻՒԵՏԷՆ.— 50000 սատ 7,65 քիլօմէթրօ պրատունկի բէվալվեր ֆիչէնկի «տիւմանսզ պարուպլա մէմու» պէհէր պիրի 155 զրշ. 50 սանՔ.։ 1,000,000 սատ 44 գալիարպէ օրէսթալ Մ — 8 մարգալը, պէհէր պիրի 182 զրշ.։ 1,000,000 44 գալիարպէ գրբա, պէհէր պիրի 182 զ.։ 500,000 սատ կոյի 38, պէհէր պիրի 142 զրշ.։ 600,000 սատ Գարատաղ բէվալվեր ֆիչէնկի, պէհէր պիրի 273 զրշ.։ 8,000,000 սատ Թարա գուր- չուն 7,65 չարընատ մավզեր Թիւֆէնք- լէրինին մանավրա ֆիչէնքլերինէ մախ- սուս, պէհէր պիրի 14 զրշ. 25 սանՔ.։ (Մբանգաստատ)։

30,000,—35,000 ֆիլօ գերբրնԹը չինդօ խուրատաբ, (միւզայէտ-է տիր)։

(66) գրլ մուխԹելիֆ իպատատ տէօրԹ քեօղլի, միւԹէԹի, եավրլրագ ավատանլրգ չէլկի։

81 սուզինա մուխԹելիֆ Թուլատ եաբ, օրթա, գապտ, եարբա եավրա- լագ ինճէ իւչ քեօղլ տիչ եկեսիլ օրթա պէչագ էյեսի, սատԹը էյեսի։

500 քիլօ ֆոսֆորը պաղը։

ԻմալաԹը Հարպիտ իտարէսի իչիւն լիւզումը օլուպ մէվզրի միւնազատատ վազ օլանան պալատ ճինս վէ մրգռատրը մուհարրեր 7 գալամ ֆիչէնկ հիւզալ- ընատա կէօսԹերիլեն ֆիլաԹլար իւէ վէ սաԹըմագ իւզրէ միւզայէտէ պուլունան գրբրնԹը չինգօնը տախի հիդալարընատաքի ֆիլաԹ իւէ Թալիպի էօհտէսինատ օլուպ, ֆիլաԹը հատաբ լալբգնը պուլբգը Թագտիրատ չէրը քեռանունը սանինին 1ինճի չարչ. կիւնի իհալի գաթիլէրի միւգարրեր պուլունարընատան վէ սիկէր 3 գալամ էյեա սատի մէվզրի միւնազատ- սատ վազ օլանարընատան, Թալիպ Թա- լիպ օլանլարը ԹէէմինաԹ ազչէերինի միւսատատրպէն եէվմը մէզգէրատ պա- տէղզեվալ սատ 1տ 4է գատատ ի- մալաԹը Հարպիտ մէնիսինէ միւրաճատաԹ էլլէմէլերի իլան օլունը։

ՕՍՄԱՆԼԸ ԳԱՆԴԱՍԸՆՏԱՆ. Եիւզ- ատ 5 ֆարիգի 1898 իսԹիգրազ Թան- վիլաԹը Օսմանիյէսինին 1-14 յունվար 1914 վատէլի վէ 35 նօմէրօլը գուբօն- լարընին հիւսուը վատէտէն ԻԹիսարէն բազարլարատան մատատ հեր կիւն սազան սատ օնատ պատէղզաեր սատ իբի- պուչուգ, ճուտատ կիւնլերի ատ սատ օնատ էօյլեէ գատատ ՂալԹատատաքի Գանգ Օսմանի կիւլեերինատ Թէէսիլ ի- սիլեեկի Քանվիլաթը մեզգիւրէ համիսե- րինէ իսիպար օլունը։

Մուրազգամ պարբօլարա պիրիքատ իսրագ իսրլէէնգ ամօԹիլերի իճատ զը- ընմը Թանվիլաթ վէ գուբօնլար մու- զապիլինատ համիլերէ պիր մազպուգ վ- ռիլեեգ վէ մեզգիւր մազպուզին Թա- ռիսիր ԻԹատան պէչ կիւն սանրա վուգու պուլունագ Թէէսիլ մուամէլեսի էնա- սընատա։ ՂալԹատատաքի Գանգը Օսմանի վեզնեսինատ իպրատը լուզմ կէլեեեգ տիր։

12—3

ՏԷՖԹԷՐԸ ԽԱԳԱՆԻՏԷՆ.— Գոզմա վէ Վասիլին ԻսԹիգրազ էլեսիքլերի 2500 լիրատ Օսմանի մուգապլինատ Ալի Գասրի պէյ եօհտեսինէ վեքանԹը ավ- ռիլեէ իւէ վեֆատէն մեՔրուզ պուլունան Թիմուր Գասրու ճիվարընատ Տալ Խա- Թան մահալլեսինատ Գում Մէլատանը օգաղընատ 8 վէ մրգերբեր 8 նօ.լը վէ չէհրի 2966 զ. իսիրատ միԹէհամ- սիլ 42 օտա վէ 6 սուքա, 286 զրա սրատ բուգերինատ մէպեր պիր պագ ա- բարԹման Թեսվիրէի սէյն իսիլմէ- սինատեն ասլայը 15 քեռանունը էվվէլ 329 Թարիխինատ մէվզրի միւպալէտէ վազ օլանարագ 45 կիւն մուբարինատ իհալի եվվէլիրէ վէ 15 կիւն սանրա իհալի գա- ԹրլԷսի իբրա գերընատագընատան, Թալիպ օլանլարը գերվԷԼԸ մահամմինէ օլան 300,000 զ.ան 100տ 10ը նիսպէԹինատ ԹէէմինաԹ ազչէերինի միւսատատրպէն ՏէֆԹէրը Խագանի էմանէթի սենատաքի ամանէթ իտարէսինատ միւրաճատաԹ էլլէմէլերի իլան օլունը։

3—2